

ELEMENTI DI TENUTA PER FILETTI • *sealing for threaded elements*

SIGILLAFILETTI AL PTFE OMOLOGATO GAS E ACQUA POTABILE

PTFE pipe sealant gas and potable water approved

DESCRIZIONE • *Description*

Adesivo anaerobico per sigillare giunzioni metalliche filettate.

Indicato per sigillare GAS, GPL, aria compressa, olio e carburanti, fluidi industriali, CFC, acqua potabile e diverse sostanze chimiche.

Il basso coefficiente di attrito assicura un agevole montaggio, l'effetto tixotropico impedisce la colatura del sigillante durante l'indurimento. Sostituisce nastri P.T.F.E. e in canapa. Il prodotto indurito forma un film elastico.

Resiste agli urti, alle vibrazioni, agli sbalzi termici e mantiene le proprietà sigillanti nel campo di temperatura da -55°C a +150°C.

Anaerobic adhesive for sealing of metal thread pipe joints.

Approved for natural gas, LPG, compressed air, oil and fuels, industrial fluids, CFC, potable water & other chemicals.

Low friction coefficient assures easy assembly, thixotropic property prevents migration from thread of the sealant before or during curing. It replaces P.T.F.E. tape and yarn. It gives instant sealing against moderate pressure and gives elastic cured film.

Shocks and vibrations resistances are unaffected properties of sealing in the range of temperature from -55°C to +150°C.

DATI TECNICI

Tempo di manipolazione	20 - 40 minuti
Tempo di indurimento funzionale	1 - 3 ore
Diametro gioco max (mm)	2" - 0,30
Momento torcente M10 (N.m)	7 - 10
Temperatura di impiego	da -55°C a +150°C
Approvazioni per gas naturale e GPL	Europa: approvato secondo EN 751-1 da DIN-DVGW nr. NG5146AR0574 da -20°C a +150°C fino a 2" di diametro Australia: approvato da AGA nr. 5047 fino a 10 bar e 2" di diametro Germania: omologato TZW-DVGW per acqua fredda e calda (85°C)
Approvazione per acqua potabile	Inghilterra: omologato BS6920:2000 da WRAS per impiego con acqua fredda e calda (85°C)

Technical specifications

<i>handling time</i>	<i>20 - 40 minutes</i>
<i>functional curing time</i>	<i>1 - 3 hours</i>
<i>max gap filling (mm)</i>	<i>2" - 0,30</i>
<i>locking torque M10 (N.m)</i>	<i>7 - 10</i>
<i>working temperature</i>	<i>from -55°C to +150°C</i>
<i>approved for natural gas and LPG in vapour state</i>	<i>Europe: according to norm EN751-1 approved by DIN-DVGW n° NG 5146AR0574 from -20° C to +150° C up to 2" pipe. Australia: approved AGA n.5047 up to 10 bar and 2" pipe. Germany: by DVGW according to TZW regulation for hot and cold water (85°C)</i>
<i>approved for potable water</i>	<i>England: by WRAS according to BS6920: 2000 regulation for hot and cold water (85°C)</i>

I dati tecnici e le quote non sono vincolanti • *drawings and technical data are not binding*

sigillante anaerobico al PTFE per raccordi e tubazioni a bassa resistenza meccanica
low strength PTFE anaerobic adhesive for sealing of metal thread pipe joints

LOX1810

CODE

Contenitore - container



LOX1810

 flacone soft da 75 ml
soft bottle 75 ml

1


NEW

SIGILLAFILETTI A FRENATURA MEDIA OMOLOGATO GAS, GPL, OSSIGENO E ACQUA POTABILE *semipermanent pipe sealant approved gas, LP gas, oxygen and potable water*

DESCRIZIONE • Description

Adesivo anaerobico per sigillare giunzioni metalliche filettate. Indicato per sigillare gas, GPL, aria compressa, olio e carburanti, fluidi industriali, CFC, acqua potabile e diverse sostanze chimiche.

Il basso coefficiente di attrito assicura un agevole montaggio, l'effetto tixotropico impedisce la colatura del sigillante durante l'indurimento. Sostituisce nastri P.T.F.E. e canapa. Il prodotto indurito forma un film tenace a media resistenza di smontaggio. Resiste agli urti, alle vibrazioni, agli sbalzi termici e mantiene le proprietà sigillanti nel campo di temperatura da -55°C a +150°C.

Anaerobic curing adhesive for the sealing of metallic thread joints.

Suitable for sealing GAS, LPG, compressed air, oil and fuels, industrial fluids, CFC, potable water & other chemicals.

Low friction coefficient assures easy assembly, thixotropic property prevents migration from thread of the sealant before or during curing. It replaces P.T.F.E. tape and yarn. It gives instant sealing against moderate pressure and gives elastic cured film. Shocks and vibrations resistances are

DATI TECNICI

Tempo di manipolazione	15 - 30 minuti
Tempo di indurimento funzionale	1 - 2 ore
Diametro gioco max (mm)	2" - 0,30
Momento torcente M10 (N.m)	18 - 22
Temperatura di impiego	da -55°C a +150°C
Approvazioni per gas naturale e GPL	Europa: approvato secondo EN 751-1, DIN-DVGW nr. NG5146AU0039 da -20°C a +150°C fino a 2" di diametro
Approvazione per acqua potabile	Australia: approvato da AGA nr. 5048 fino a 26 bar e 2" di diametro Inghilterra: omologato BS6920:2000 da WRAS per impiego con acqua fredda. Lasciare indurire le parti per 24 ore prima dell'impiego su acqua potabile
Approvazione per ossigeno gassoso	Germania: omologato da BAM fino a 10 bar e 60°C (1432/95 4-755)

Technical specifications

<i>handling time</i>	<i>15 - 30 minutes</i>
<i>functional curing time</i>	<i>1 - 2 hours</i>
<i>max gap filling (mm)</i>	<i>2" - 0,30</i>
<i>locking torque M10 (N.m)</i>	<i>18 - 22</i>
<i>working temperature</i>	<i>from -55°C to +150°C</i>
<i>approvals for natural gas and LPG in vapour state</i>	<i>Europe: according to norm EN751-1 approved by DIN-DVGW NG5146AU0039 from -20° C to +150° C up to 2" pipe. Australia: approved AGA n.5048 up to 26 bars and 2" pipe.</i>
<i>approved for potable water</i>	<i>England: by WRAS according to BS6920:2000 regulation for cold water. Leave to harden the parts for 24 hours before the use with potable water.</i>
<i>approval for pure oxygen</i>	<i>Germany: by BAM up to 10 bar and 60°C (1432/95 4-755)</i>

I dati tecnici e le quote non sono vincolanti • *drawings and technical data are not binding*

sigillante anaerobico a media resistenza omologato gas, GPL, ossigeno e acqua potabile per giunzioni filettate metalliche fino a 2" *medium strength anaerobic curing adhesive for sealing of thread metallic joints up to 2". Suitable for gas, oxygen & potable water*

LOX5811

CODE

Contenitore - container



LOX5811

flacone soft da 75 ml
soft bottle 75 ml


1



NEW

SIGILLARACCORDI PER TUBAZIONI IN PLASTICA • fittings sealant for plastic tubes

 guarnizione liquida - *liquid adhesive*
LOC5331

CODE	Descrizione • description	Contenitore • container	
------	---------------------------	-------------------------	---

LOC5331	Guarnizione liquida per raccordi filettati e tubazioni in plastica. Utilizzo con acqua potabile fino a 85°C	Tubo da 100 gr tube 100 gr	1
---------	---	-------------------------------	---

*Liquid adhesive for threaded fittings & plastic tubes.
To use with potable water up to 85°C*


NEW
**SIGILLAFILETTI FLUIDO PER PNEUMATICA ED OLEODINAMICA OMOLOGATO GAS
threadsealant for pneumatics and hydraulics gas approved**
DESCRIZIONE • Description

Adesivo anaerobico per metalli a media resistenza meccanica per sigillare raccordi idraulici e pneumatici fino a 3/4". Per la sigillatura di gas, acqua, GPL, idrocarburi, olii e svariati agenti chimici. E' omologato per gas a norma DIN-DVGW cert. n°. NG-5146AU0038.A. E' smontabile con normali utensili. Altamente resistente alla temperatura, alla corrosione, agli urti ed alle vibrazioni.

Medium strength anaerobic adhesive for metals and for sealing hydraulic and pneumatics threads connectors up to 3/4". To replace P.T.F.E. tapes in the sealing of gases, water, LPG, hydrocarbons, oils and other chemicals. Easy to dismantle with standard tools. Highly resistant to heat, corrosion, shocks and vibrations. DIN-DVGW approved cert. n° NG-5146AU0038.A. for gas.

DATI TECNICI

Tempo di manipolazione	10 - 20 minuti
Tempo di indurimento funzionale	1 - 3 ore
Diametro gioco max (mm)	3/4" - 0,15
Momento torcente M10 (N.m)	12 - 16
Temperatura di impiego	da -55°C a +150°C


Technical specifications

<i>handling time</i>	10 - 20 minutes
<i>functional curing time</i>	1 - 3 hours
<i>max gap filling (mm)</i>	3/4" - 0,15
<i>locking torque M10 (N.m)</i>	12 - 16
<i>working temperature</i>	from -55°C to +150°C

I dati tecnici e le quote non sono vincolanti • *drawings and technical data are not binding*

sigillante anaerobico fluido per raccordi pneumatici ed idraulici fino a 3/4" a media resistenza meccanica
medium strength anaerobic liquid adhesive for sealing hydraulic and pneumatics threads connectors up to 3/4"

LOX5314

CODE	Contenitore - container	
------	-------------------------	---

LOX5314	flacone da 50 ml bottle 50 ml	1
---------	----------------------------------	---


NEW

BLOCCABULLONI MEDIO OLEOTOLLERANTE - SERRAFILETTI OMOLOGATO GAS E ACQUA POTABILE
oil tolerant nuts and bolts locking - threadsealant gas and potable water approved

DESCRIZIONE • Description

Adesivo anaerobico per metalli a media resistenza per il bloccaggio di dadi e bulloni ed altre parti filettate che richiedono di essere smontati. Indicato anche per impiego di superfici oleose.

Altamente resistente alla temperatura, alla corrosione, alle vibrazioni, all'acqua, ai gas, agli olii e carburanti ed a molti agenti chimici. Omologato per gas DIN-DVGW norma Europea DIN EN 751 Reg. Nr. NG-5146AU0399 e GAZ DE FRANCE. Approvato per impiego con acqua potabile TZW-DVGW.

Medium strength anaerobic adhesive for thread locking of nuts and bolts of all types that require to be dismantled. Suitable to be used on metal oily surfaces.

Highly resistant to heat, corrosion, vibrations, water, gas, oils, hydrocarbons and other chemicals.

Approved for gas (DVGW nr. NG-5146AU0399) European norm EN 751-1 and GAZ DE FRANCE.

Approved for potable water TZW - DVGW.

DATI TECNICI

Tempo di manipolazione	10 - 20 minuti
Tempo di indurimento funzionale	1 - 3 ore
Diametro gioco max (mm)	M36 - 0,25
Momento torcente M10 (N.m)	17 - 22
Temperatura di impiego	da -55°C a +150°C

Technical specifications

<i>handling time</i>	<i>10 - 20 minutes</i>
<i>functional curing time</i>	<i>1 - 3 hours</i>
<i>max gap filling (mm)</i>	<i>M36 - 0,25</i>
<i>locking torque M10 (N.m)</i>	<i>17 - 22</i>
<i>working temperature</i>	<i>from -55°C to +150°C</i>

I dati tecnici e le quote non sono vincolanti • *drawings and technical data are not binding*

frenafilletti anaerobico per metalli oleocompatibile a media resistenza meccanica
medium strength anaerobic adhesive for thread locking of nuts and bolts, suitable to be used on metal oily surfaces

LOX5503

CODE

Contenitore - container



LOX5503

flacone da 50 ml
bottle 50 ml

1



NEW

SILICONE SENZA ODORE • *low odour silicon gasket*

DESCRIZIONE • Description

Adesivo sigillante siliconico monocomponente non corrosivo, polimerizza per reazione con l'umidità atmosferica, forma una guarnizione estremamente flessibile fra superfici di materiali anche diversi tra loro (metalli, plastiche, vetro, ceramiche, ecc.).

E' indicato per la sigillatura di scatole di ingranaggi, cambi differenziali, flangie di pompe e di motori, serbatoi d'acqua e olio, condotte d'aria forzata. Resiste a vibrazioni, sbalzi termici, aria compressa, acqua, gas, GPL, olii e svariati agenti chimici.

Mantiene le sue proprietà sigillanti nel campo di temperatura da -50°C a +180°C.

Gli accoppiamenti sigillati si possono smontare con i normali utensili.

One component moisture silicon based sealant and adhesive releasing non corrosive and odourless by-products.

Provides an extremely flexible gasket between surfaces made of various materials (metals, plastics, glass, ceramics).

Suitable for sealing gear boxes, pumps and motors flanges, oil and water containers, and air forced pipes.

Resistant to vibrations, thermal shocks, pressurized air, water, gas, LPG, oils and several chemicals.

Keeps its sealing properties within temperatures of -55° and +180°C.

Sealed parts can be disassembled using normal tools.

DATI TECNICI

Tempo di indurimento funzionale	3 - 6 ore
Spessore massimo (mm)	0,60 - 3
Resistenza a trazione (N/mm ²)	1,8 - 3
Temperatura di impiego	da -55°C a +180°C

Technical specifications

<i>functional curing time</i>	<i>3 - 6 hours</i>
<i>maximum thickness (mm)</i>	<i>0,60 - 3</i>
<i>tensile strength (N/mm²)</i>	<i>1,8 - 3</i>
<i>working temperature</i>	<i>from -55°C to +180°C</i>

I dati tecnici e le quote non sono vincolanti • *drawings and technical data are not binding*

silicone trasparente ossifco inodore ad alta resistenza agli olii.
highly oil resistant, transparent, low odour silicon gasket

LOX5920

CODE

Contenitore - container



LOX5920

cartuccia da 310 ml
cartridge 310 ml

1



NEW

ADESIVO INSTANTANEO PER MATERIALI DIFFICILI, SUPERFICI POROSE E A REAZIONE ACIDA
surface insensitive grade for porous and acidic surfaces instant adhesive

DESCRIZIONE • Description

Adesivo istantaneo a base etile-cianoacrilato. Tipo universale a media viscosità insensibile alle superfici a reazione acida. Indicato per il rapido incollaggio di cuoio, legno e metalli

Istant cyanoacrylate adhesive with ethyl grade. Universal type insensitive grade for porous and acidic surfaces. Suitable for speed bonding of leather, wood and metals

DATI TECNICI

Tempo di fissaggio 2" - 5"
 Temperatura di impiego da -50°C a +80°C

Technical specifications

speed of bonding 2" - 5"
working temperature from -50°C to +80°C

I dati tecnici e le quote non sono vincolanti • *drawings and technical data are not binding*

adesivo cianoacrilico universale, rapido, incolore per gomme plastiche, cuoio, legno e metallo.
universal fast setting cyanoacrylate adhesive for plastic rubbers, leather, wood and metals

IS43S

CODE

Contenitore • *container*



IS43S

flacone da 20 ml
bottle 20 ml

1



NEW

NASTRO TEFLON • teflon tape

nastro teflon • *teflon tape*

R-PTFE

CODE

Descrizione - *description*



R-PTFE 12012 Nastro in PTFE da 1/2" - lunghezza 12 mt. - spessore 0,1 mm.
 Per utilizzo con aria e acqua in un campo di temperatura da -200°C a +260°C

10

*PTFE tape 1/2" - length 12 mt. - thickness 0,1 mm.
 To use with air & water in a temperature range from -200°C to +260°C*



NEW

NASTRO TEFLON PER USO PROFESSIONALE • teflon tape for professional use

nastro teflon per utilizzo professionale • *teflon tape for professional use*

R-PTFE-PROF

CODE

Descrizione - *description*



R-PTFE 190215-PROF Nastro PTFE da 3/4" - lunghezza 15 mt. - spessore 0,2 mm.
 Per utilizzo professionale secondo normativa DIN-DVGW, BS 7786 e GASTEC norms da utilizzare in un campo di temperatura da -200°C a +260°C

10

*PTFE tape 3/4" - length 15 mt. - thickness 0,2 mm.
 For professional use according to directive DIN - DVGW, BS 7786 and GASTEC norms and to use in a temperature range from -200°C to +260°C*

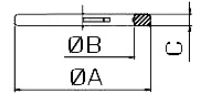


NEW

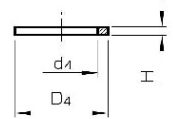
RONDELLE • washers

 rondella nylon dentellata • *nylon notched washer*
2610

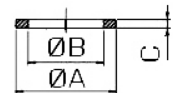

CODE	Filetto thread	A	B	C	Peso (g) weight	
2610TRM5	M5	8,0	5,2	1,3	2,0	100
2610TR18	G1/8"	14,0	10,0	2,0	26,0	100
2610TR14	G1/4"	18,0	13,5	2,0	42,0	100
2610TR38	G3/8"	21,0	16,8	2,0	28,0	100
2610TR12	G1/2"	26,0	21,1	2,0	38,0	100


 rondella in PVC • *PVC washer*
2612


CODE	Filetto thread	D4	d4	H	Peso (g) weight	
2612TR18	G1/8"	14,0	10,0	1,5	18,0	100
2612TR14	G1/4"	17,5	13,5	1,5	18,0	100
2612TR38	G3/8"	21,0	16,7	1,5	18,0	100
2612TR12	G1/2"	26,0	21,3	1,5	18,0	100


 rondella nylon • *nylon washer*
2615


CODE	Filetto thread	A	B	C	Peso (g) weight	
2615TRM5	M5	8,5	5,0	1,5	4,0	100
2615TR18	G1/8"	14,0	9,8	1,5	24,0	100
2615TR14	G1/4"	18,0	13,2	1,5	40,0	100
2615TR38	G3/8"	21,0	16,7	1,5	20,0	100
2615TR12	G1/2"	26,0	21,1	2,0	38,0	100
2615TR34	G3/4"	32,0	26,7	2,5	62,0	100


 rondella alluminio • *aluminium washer*
2620


CODE	Filetto thread	A	B	C	Peso (g) weight	
2620TR18	G1/8"	14,0	10,0	1,5	58,0	100
2620TR14	G1/4"	17,3	13,3	1,5	76,0	100
2620TR38	G3/8"	21,0	16,9	1,5	46,0	100
2620TR12	G1/2"	26,0	21,1	1,5	70,0	100

